

Instrucciones de montaje y utilización
Instructions for assembly and use
Instructions de montage et utilisation
Montage- und Gebrauchsanleitung
Istruzioni di montaggio e uso
Montage-en gebruiksinstructies

Fig.0

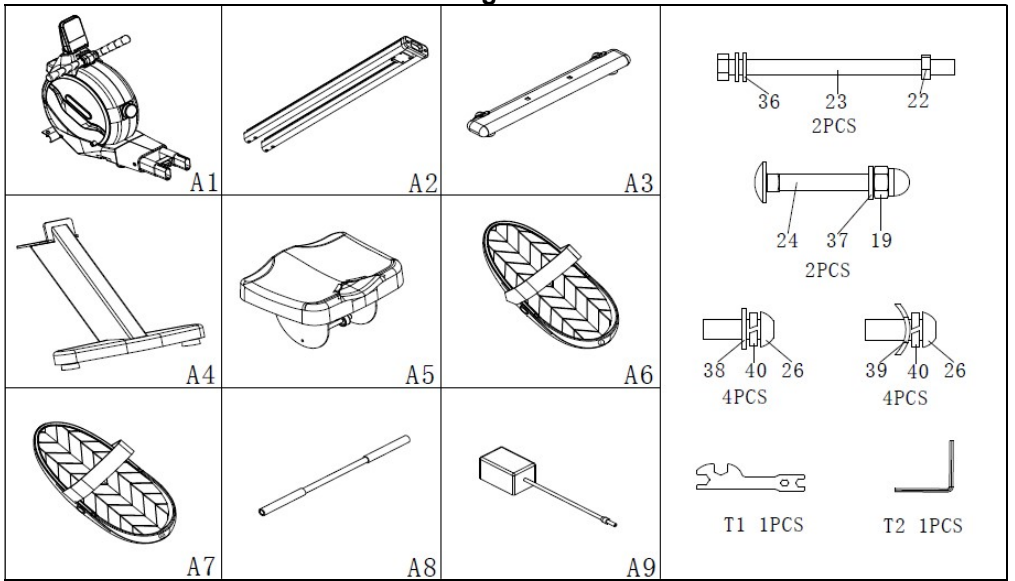


Fig.1

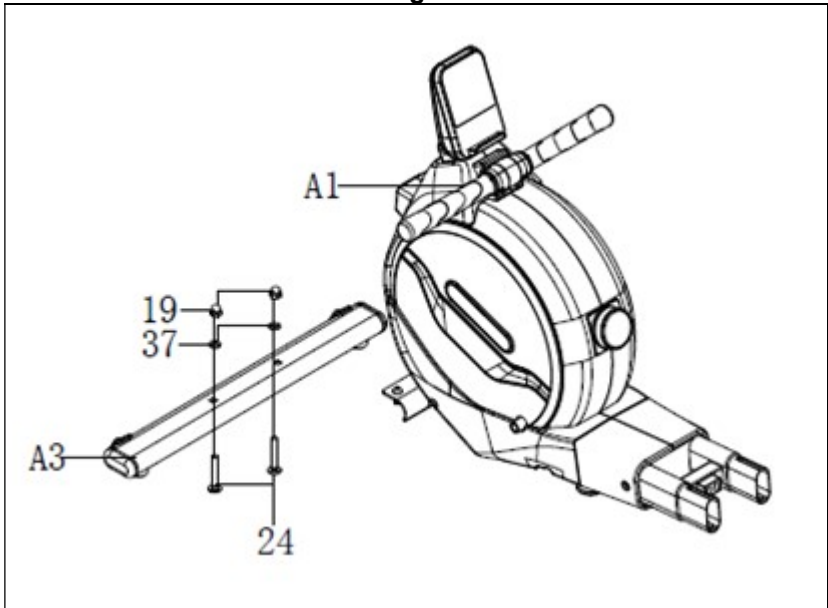


Fig.2

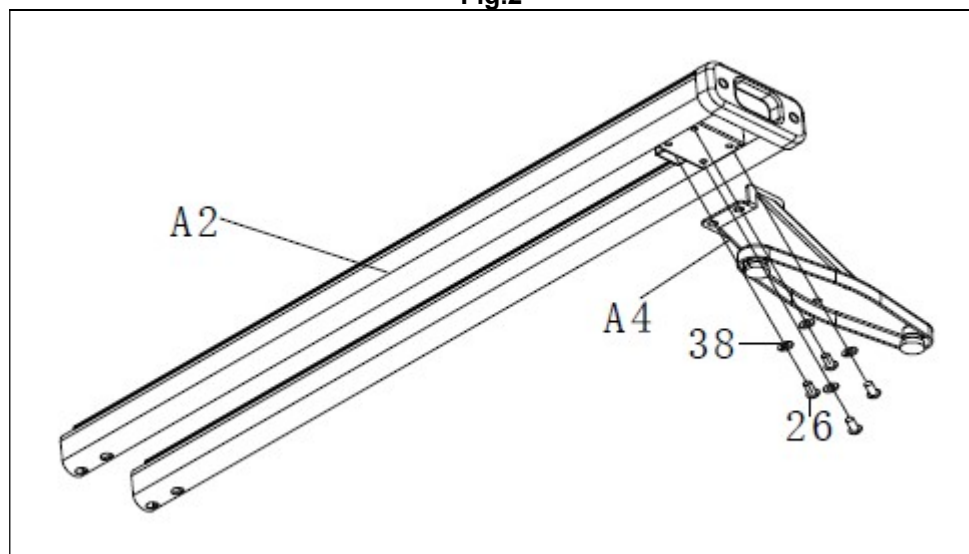


Fig.3

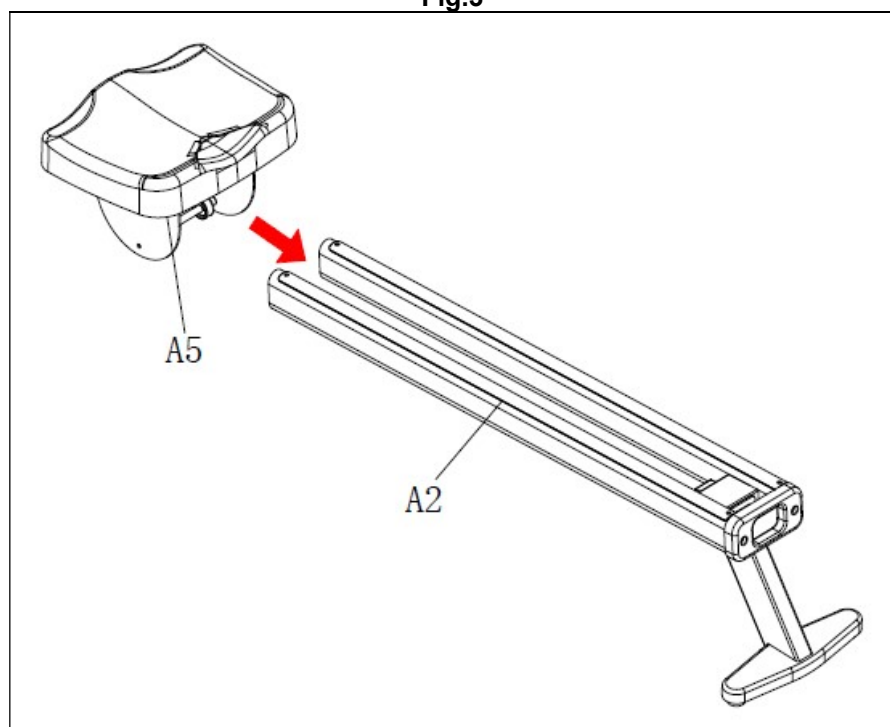


Fig.4

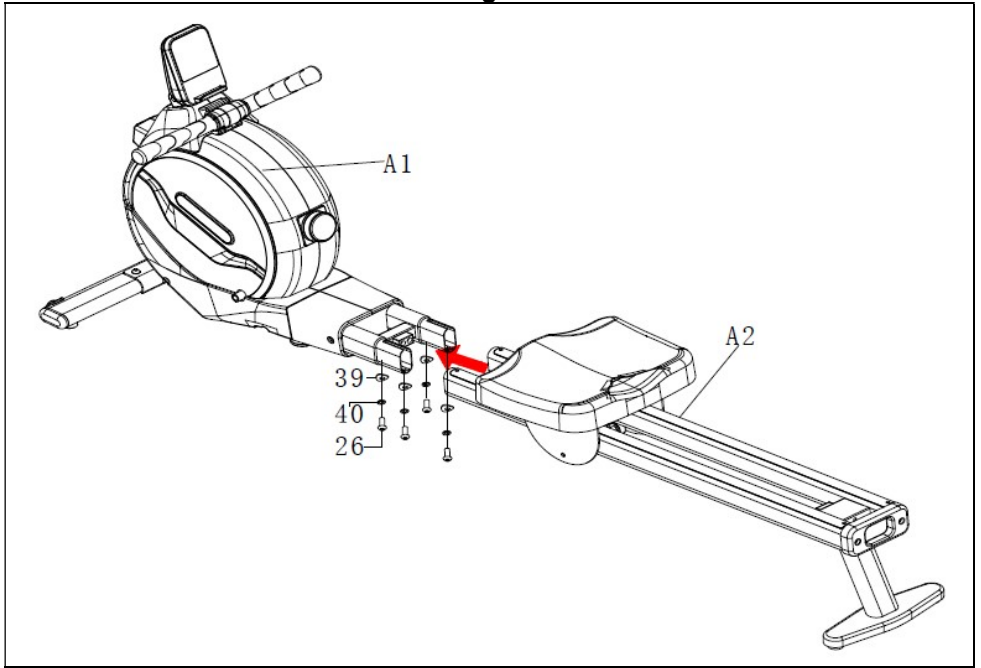


Fig.5

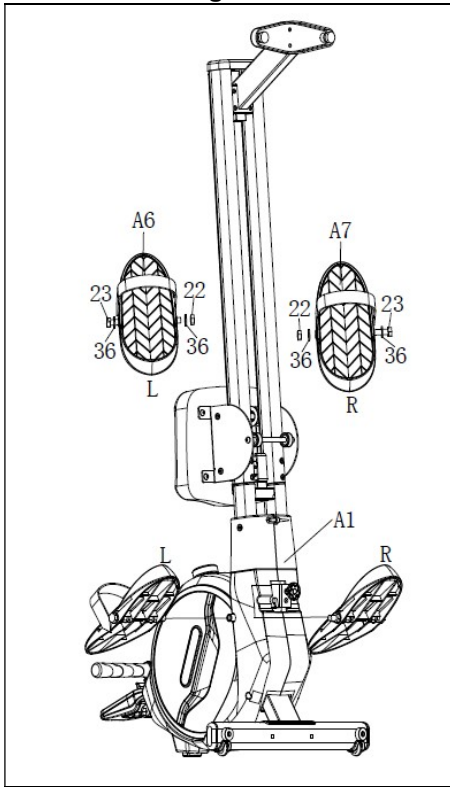


Fig.6

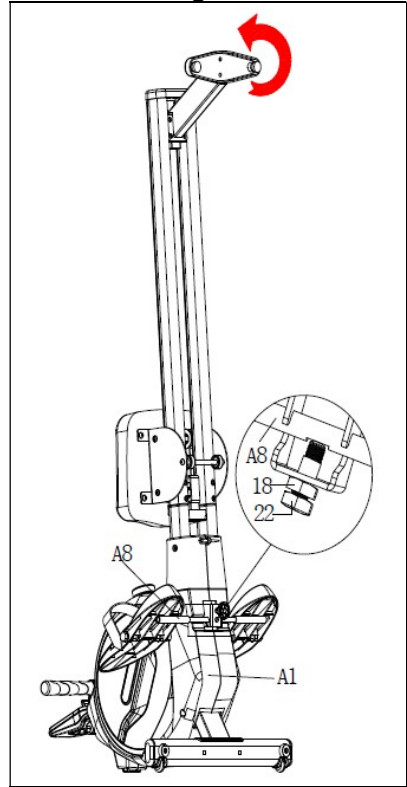


Fig.7

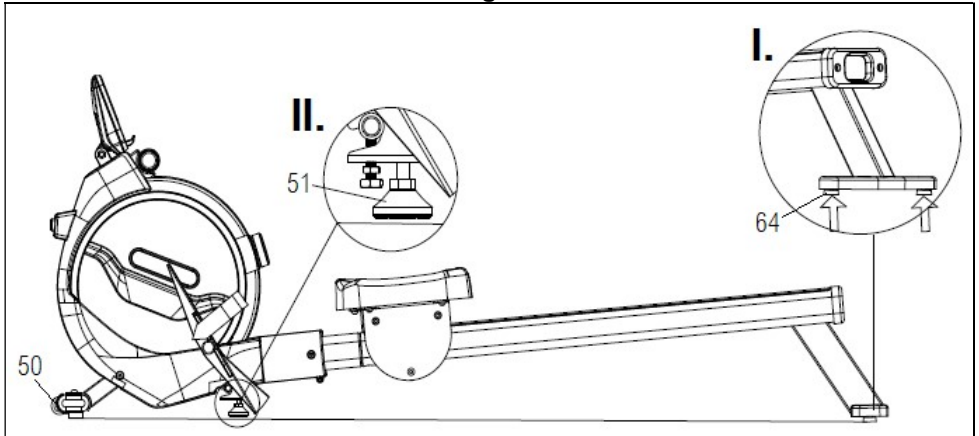
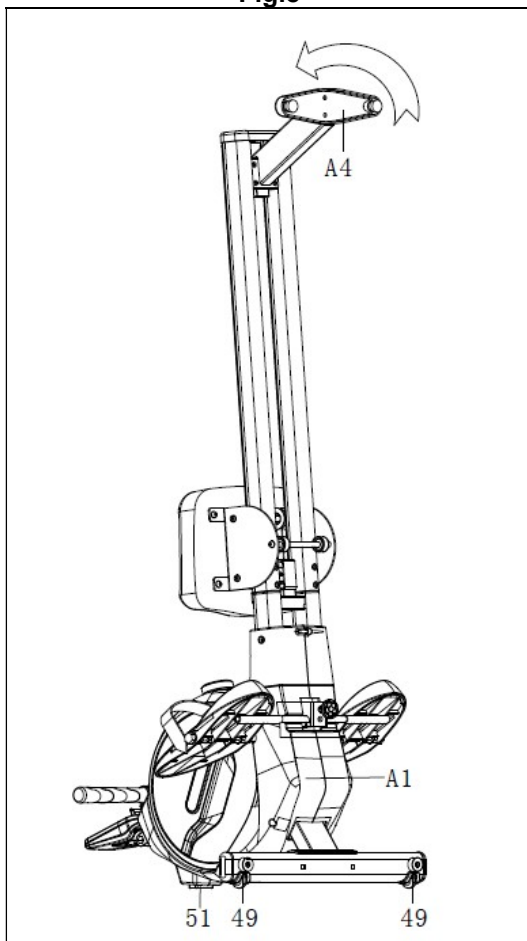


Fig.8



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.-

Antes de comenzar cualquier programa de ejercicio, consulte a su médico. Se recomienda la realización de un examen físico completo.

Trabaje en el nivel de ejercicio recomendado, no llegue al agotamiento. Si siente dolor o molestias de cualquier tipo, pare el ejercicio inmediatamente y acuda a su médico. Utilice el aparato sobre una superficie sólida y nivelada, con algún tipo de protección para el suelo o alfombra.

INDICACIONES GENERALES.-

Lea atentamente las instrucciones de este manual. Este le da indicaciones importantes sobre el montaje, seguridad y uso de la máquina.

1 Este aparato ha sido probado y cumple con la norma EN957 bajo la clase H.C. adecuado sólo para uso doméstico. Peso máximo del usuario 120kg.

2 Mantenga las manos alejadas de cualquiera de las partes móviles de la unidad.

3 Sólo puede utilizar el aparato una persona cada vez.

4 Si sufre mareos, náuseas, dolor en el pecho o cualquier otro síntoma durante la utilización de este aparato, PARE el ejercicio. ACUDA A UN MÉDICO INMEDIATAMENTE.

5 Utilice el aparato sobre una superficie sólida y a nivel. NO utilice la bicicleta cerca del agua o al aire libre.

6 Los padres y otras personas responsables de los niños deben tener en cuenta la naturaleza curiosa de estos y que puede llevarles a

situaciones y conductas que pueden resultar peligrosas.

Esta unidad no ha de utilizarse en ningún caso como juguete.

7 Su unidad sólo puede ser usada por una persona al mismo tiempo.

8 Utilice prendas de vestir y calzado adecuado. Átese los cordones correctamente.

9 Utilice este aparato sólo para los fines descritos en este manual. NO utilice accesorios no recomendados por el fabricante.

10 No coloque objetos cortantes alrededor de la máquina.

11 Las personas discapacitadas no deberán utilizar la máquina sin la asistencia de una persona cualificada o un médico.

12 Antes de utilizar este aparato, realice un calentamiento con ejercicios de estiramiento.

INSTRUCCIONES PARA EL EJERCICIO.-

La fase de calentamiento

Esta fase acelera la circulación sanguínea en el cuerpo y pone a tono los músculos para el ejercicio.

También reduce el riesgo de calambres y lesiones musculares. Es aconsejable realizar algunos ejercicios de estiramiento, según se muestra más adelante.



Realice cada estiramiento aproximadamente durante 30 segundos, no fuerce los músculos. Si siente dolor, PARE.

Guarde estas instrucciones.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE.-

Saque la unidad de la caja y compruebe que tiene todas las piezas Fig.0.

Se recomienda la ayuda de una segunda persona para la realización de este montaje.

- (A1) Cuerpo principal
- (A2) Carril
- (A3) Caballete delantero
- (A4) Caballete trasero
- (A5) Sillín
- (A6) Pedal izquierdo
- (A7) Pedal derecho
- (A8) Eje pedales
- (A9) Adaptador

Tornilleria.-

- (23) Tornillo M12x167
- (36) Arandela D12xD24x2.0
- (22) Tuerca M12
- (24) Tornillo M8x45
- (37) Arandela D8
- (19) Tuerca M8
- (26) Tornillo M8x20
- (40) Arandela D8
- (39) Arandela D8

Llaves

1.- COLOCACIÓN DE TUBO CABALLETE.-

Acerque el tubo de caballete delantero (A3) al cuerpo central (A1), Fig.1, introduzca los tornillos (24), las arandelas (37) y las tuercas (19) y apriete fuertemente.

2.- MONTAJE DEL SOPORTE TRASERO.-

Posicione el soporte trasero (A4) en la parte inferior del carril (A2), Fig.2. Coloque los tornillos (26) junto con las arandelas (38) y apriete fuertemente.

3.- MONTAJE SILLÍN.-

Introduzca el sillín (A5) en el carril (A2), en dirección de la flecha como le muestra la Fig.3.

4.- MONTAJE DEL CARRIL DE ALUMINIO.-

Introduzca el carril de aluminio (A2) en dirección de la flecha, en el cuerpo central (A1), Fig.4. Coloque los tornillos (26) junto con las arandelas (40) y (39) y apriete fuertemente.

5.- MONTAJE DE LOS APOYA PIES.-

Coloque los tornillos (23), las arandelas (36) y las tuercas (22) en el apoya pies izquierdo (A6) y derecho (A7), Fig.5. Use la llave combinada para colocar el pedal izquierdo (A6) y derecho (A7) en el cuerpo principal (A1), Fig.5.

6.- COLOCACION EJE DE TOPE APOYAPIES.-

Levante la unidad en dirección de la flecha, Fig.6, y posicónela verticalmente.

Con la ayuda de la llave combinada coloque el eje pedales (A8) usando el tornillo (22) y la tuerca (18).

NIVELACIÓN.

Una vez colocada la unidad en su lugar definitivo, para la realización del ejercicio, compruebe que el asentamiento en el suelo y su

nivelación sean correctos. Esto se conseguirá girando más o menos los tacos de apoyo (64) como muestra la Fig.7, I.

El taco de apoyo (51) debería quedarse a 5-10mm de distancia del suelo, Fig.7, II.

MOVIMIENTO Y ALMACENADO.-

La unidad está equipada con ruedas (50), Fig.7, lo que hace más sencillo su movimiento.

Las ruedas que se encuentran en la parte delantera de su unidad, le facilitarán la maniobra de colocar su unidad en el emplazamiento escogido, levantando, ligeramente por la parte trasera y empujando.

Guarde su máquina en un lugar seco con las menores variaciones de temperatura posible.

PLEGADO DE SU UNIDAD.-

Sujetando el soporte trasero (A4) levante la unidad en dirección de la flecha, Fig.8, y posicónela verticalmente de tal manera que los soportes (49) y el taco (51) queden apoyados en el suelo.

Para cualquier consulta, no dude en ponerse en contacto con el (S.A.T).Servicio de Asistencia Técnica, llamando al teléfono de atención al cliente (ver página final del presente manual).

BH SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES DE SUS PRODUCTOS SIN PREVIO AVISO.

English

SAFETY INSTRUCTIONS.-

Consult your doctor before starting any exercise program. It is advisable to undergo a complete physical examination.

Work at the recommended exercise level, do not overexert yourself. If you feel any pain or discomfort, stop exercising immediately and consult your doctor.

Use the appliance on a solid, flat surface, with some type of protection for the floor or carpet.

GENERAL INSTRUCTIONS.-

Carefully read through the instructions contained in this manual. It provides you with important information about assembly, safety and use of the machine.

1 This appliance has been tested and it complies with standard EN957 under class H.C., suitable for domestic use only. Maximum user weight 120kg.

2 Keep your hands well away from any of the moving parts.

3 It can only be used by one person at a time.

4 If you experience dizziness, nausea, chest pains or any other symptom while using this appliance STOP the exercise. **SEEK MEDICAL ATTENTION IMMEDIATELY**

5 Use the appliance on a level, solid surface. DO NOT use the bicycle outdoors or close to water.

6 Parents and/or those responsible for children should always take their curious nature into account and how this can often lead to hazardous situations and behaviour resulting in

accidents. Under no circumstances should this appliance be used as a toy.

7 Your unit can only be used by one person at a time.

8 Use suitable clothing and footwear. Make sure all laces/cords are tied correctly.

9 This appliance must only be used for the purposes described in this manual. DO NOT use accessories that are not recommended by the manufacturer.

10 Do not place sharp objects near the machine.

11 Disabled people should not use the machine without the assistance of a qualified person or a doctor.

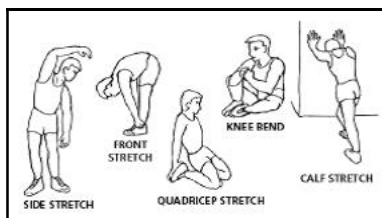
12 Do warm up stretching exercises before using the equipment.

EXERCISE INSTRUCTIONS.-

Warm-up phase

This phase speeds up the body's blood circulation and gets the muscles ready for exercise. It also reduces the risk of cramp and sprains.

It is advisable to do some stretching exercises, as shown below.



Each stretch should last approximately 30 seconds, do not overexert the muscles. If you feel pain, STOP.

Keep these instructions safe for future use.

1.- ASSEMBLY INSTRUCTIONS.-

Take the unit out of its box and make sure that all of the pieces are there Fig.0:

The assistance of a second person is recommended when assembling this unit.

- (A1) Main body
- (A2) Rail
- (A3) Front stabiliser bar
- (A4) Rear stabiliser bar
- (A5) Seat
- (A6) Left pedal
- (A7) Right pedal
- (A8) Pedal axle
- (A9) Adapter

Hardware kit.-

- (23) Bolt M12x167
- (36) Washer D12xD24x2.0
- (22) Nut M12
- (24) Bolt M8x45
- (37) Washer D8
- (19) Nut M8
- (26) Bolt M8x20
- (40) Washer D8
- (39) Washer D8

Wrenches

1.- FITTING THE FRONT STABILISER BAR.-

Bring the front stabiliser bar (A3) to the main body (A1) Fig.1, insert the bolts (24), fit the washers (37) and the nuts (19). Tighten securely.

2.- FITTING THE REAR SUPPORT.-

Place the rear support (A4) at the bottom of the rail (A2), Fig.2. Fit the bolts (26) with their washers (38) and tighten securely.

3.- MOUNTING THE SEAT.-

Insert seat (A5) in rail (A2), in the direction indicated by the arrow, as shown in figure Fig.3.

4.- MOUNTING THE ALUMINIUM RAIL.-

Insert aluminium rail (A2) in the direction indicated by the arrow, into the central frame (A1) Fig.4.

Insert screws (26), the washers (40), (39) and tighten securely.

5.- FITTING THE FOOT RESTS.-

Fit the screws (23), the washers (36) and the nuts (22) on the left (A6) and right (A7) footrests, Fig.5.

Use the multi-function wrench to fit the left (A6) and right (A7) pedal to the main body (A1), Fig.5.

6.- FITTING THE PEDAL AXLE.-

Lift the unit in the direction of the arrow, Fig.6 and position it vertically.

Use the multi-function wrench to fit the pedal axle (A8) using the screw (22) and the nut (18).

LEVELLING.-

Once the unit has been placed into its final position for doing exercise, make sure that it sits flat on the floor and that it is level. This can be achieved by screwing the adjustable support blocks (64) up or down, as shown in Fig.7, I.

The foot pad (51) should be 5-10mm from the ground, Fig.7, II.

MOVEMENT & STORAGE.-

The unit is equipped with wheels (50), Fig.7, to make it easier to move. The wheels located at the front of your unit make it easier to move it into a chosen

position, by lifting the rear of the unit up slightly and pushing it.
Store your unit in a dry place, preferably not subject to changes in temperature.

FOLDING YOUR UNIT.-

Hold the rear support (A4) and lift the unit in the direction of the arrow, Fig.8. Position it vertically so that the supports (49) and the foot pad (51) rest on the ground.

Do not hesitate to get touch with the Technical Assistance Service if you have any queries by phoning customer services (see last page in manual)

BH RESERVES THE RIGHT TO MODIFY THE SPECIFICATIONS OF ITS PRODUCTS WITHOUT PRIOR NOTICE.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ.-

Avant de commencer tout exercice, demandez l'avis de votre médecin. Il est conseillé de passer un examen médical complet.

Travaillez le niveau d'exercice recommandé, ne pas aller jusqu'à l'épuisement. En cas de douleur ou de malaise, arrêtez immédiatement l'exercice et consultez votre médecin.

Cet appareil doit être posé sur une surface solide et bien nivelée avec une protection ou un tapis au sol.

CONSIGNES GÉNÉRALES.-

Lire cette notice très attentivement. Elle contient d'importantes informations sur le montage, la sécurité et l'utilisation de la machine.

1 Cet appareil a été testé et répond à la norme EN957 classe H.C. apte pour l'usage domestique uniquement. Poids maximum de l'utilisateur: 120kg.

2 Tenir les mains à l'écart de toute partie mobile de la machine.

3 Cet appareil ne peut être utilisé que par une personne à la fois.

4 En cas de malaises, nausées, douleur dans la poitrine ou tout autre symptôme durant l'utilisation de cet appareil, **ARRÊTEZ** l'exercice et **CONSULTEZ UN MÉDECIN**

5 Cet appareil doit être utilisé sur une surface solide et bien nivelée. **NE PAS** utiliser le vélo à proximité de l'eau ni en plein air.

6 Les parents ou personnes à qui des enfants ont été confiés doivent tenir compte de leur soif de curiosité qui peut les conduire à avoir des conduites risquant de se traduire par des situations dangereuses. Cet appareil

n'est pas un jouet.

7 Cette machine ne peut être utilisée que par une personne à la fois.

8 L'utilisateur de la machine doit porter des vêtements et des chaussures appropriés. Nouez bien vos lacets de chaussures.

9 Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins indiquées dans cette notice. **NE PAS** utiliser d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant.

10 Ne pas poser d'objets coupants aux abords de la machine.

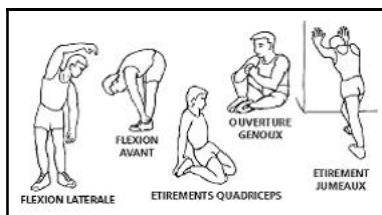
11 Les personnes handicapées ne pourront utiliser la machine que si elles sont accompagnées par une personne qualifiée pour ce faire ou par un médecin.

12 Avant d'utiliser cet appareil, l'utilisateur doit faire des échauffements par l'intermédiaire d'exercices d'étirement.

INSTRUCTIONS POUR L'EXERCICE.-

Phase d'échauffement.

Cette phase accélère la circulation sanguine et prépare les muscles pour l'exercice. Elle réduit également les risques de crampes et de lésions musculaires. Il est conseillé de faire quelques exercices d'étirement comme indiqué ciaprès.



Chaque étirement doit durer environ 30 Secondes. Ne pas forcer les muscles. En cas de douleur, ARRÊTEZ l'exercice.

Conservez cette notice.

MONTAGE.-

Déballez l'appareil et vérifiez qu'il ne manque aucune pièce Fig.0.

Pour effectuer ce montage, il est conseillé de se faire aider par une autre personne.

- (A1) Corps principal
- (A2) Rail
- (A3) Tube support avant
- (A4) Support arrière
- (A5) Selle
- (A6) Repose pied gauche
- (A7) Repose pied droit
- (A8) Axe d'appui des repose-pieds
- (A9) Adaptateur

Visserie.-

- (23) Vis M12x167
 - (36) Rondelle D12xD24x2.0
 - (22) Écrous M12
 - (24) Vis M8x45
 - (37) Rondelle D8
 - (19) Écrous M8
 - (26) Vis M8x20
 - (40) Rondelle D8
 - (39) Rondelle D8
- Clés

1. MONTAGE DES TUBES SUPPORT.-

Approchez le tube du support avant (A3) au corps central (A1), Fig.1, introduire les vis (24), placez les rondelles (37) et les écrous (19) et visser solidement.

2.- MONTAGE DU SUPPORT ARRIÈRE.-

Positionner le support arrière (A4) en bas du rail (A2), Fig.2.

Placer les vis (26) avec les rondelles (38) et serrer fermement.

3.- MONTAGE DE LA SELLE.-

Insérer la selle (A5) dans le rail (A2), en direction de la flèche comme indiqué sur la Fig.3.

4.- MONTAGE DU RAIL EN ALUMINIUM.-

Insérer le rail en aluminium (A2) en direction de la flèche, dans le corps central (A1) Fig.4.

Positionner les vis (26) et les rondelles (40), (39) et serrer solidement.

5.- MONTAGE DES REPOSE-PIEDS.-

Placer les vis (23), les rondelles (36) et les écrous (22) sur les repose-pieds gauche (A6) et droit (A7), Fig.5.

Utilisez la clé mixte pour monter les pédales gauche (A6) et droite (A7) sur le corps principal (A1), Fig.5.

6.- PLACEMENT DE L'AXE DE BUTÉE DU REPOSE-PIEDS.-

Soulevez l'unité dans le sens de la flèche, Fig.6 et positionnez-la verticalement.

A l'aide de la clé mixte, monter l'axe de pédale (A8) à l'aide de la vis (22) et de l'écrou (18).

NIVELLEMENT.-

Après avoir installé l'appareil à l'emplacement qui lui a été réservé pour la réalisation de l'exercice, vérifiez si l'assise au sol et le nivellement sont bons. Pour obtenir un

bon nivellement, tournez les taquets d'appui (64) comme indiqué sur la Fig.7, I.

Le bloc de support (51) doit être à 5-10 mm du sol, Fig.7, II.

DÉPLACEMENT & RANGEMENT.-

Cet appareil dispose de roulettes (50), Fig.7 qui permettent un déplacement facile. Ces roulettes sont placées à l'avant de l'appareil permettant ainsi à l'utilisateur de le conduire à l'emplacement choisi, en levant légèrement l'avant de l'appareil et en poussant. La machine doit être gardée dans un endroit sec, sans changements importants de température.

PLIER VOTRE UNITÉ.-

En tenant le support arrière (A4) soulever l'ensemble dans le sens de la flèche, Fig.8, et le positionner verticalement de manière à ce que les supports (49) et le bloc (51) reposent sur le sol.

Pour toute information complémentaire et en cas de doute sur le bon état de l'une quelconque partie de la machine, l'hésitez pas à appeler le Service d'Assistance Technique (SAT) au numéro de téléphone d'Assistance Clientèle qui figure à la dernière page de cette notice.

BH SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES CARACTÉRISTIQUES DE SES PRODUITS SANS PRÉAVIS.

SICHERHEITSHINWEISE.-

Bevor Sie mit einem der Trainingsprogramme beginnen, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt. Wir empfehlen dabei eine komplette Untersuchung.

Arbeiten Sie mit dem empfohlenen Trainingsniveau, trainieren Sie niemals bis zur Erschöpfung. Wenn Schmerzen oder Beschwerden irgendeiner Art auftreten, unterbrechen Sie die Übung umgehend und suchen Sie Ihren Arzt auf.

Benutzen Sie das Gerät nur auf einer stabilen und ebenen Fläche und benutzen Sie eine Unterlage zum Schutz des Bodens oder Teppichs.

ALLGEMEINE HINWEISE.-

Lesen Sie diese Anleitungen aufmerksam. Sie finden hier wichtige Hinweise zur Montage, Sicherheit und Benutzung des Geräts.

1 Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Norm EN957 in der Klasse H.C., für den häuslichen Gebrauch geeignet. Höchstgewicht des Nutzers 120kg.

2 Kommen Sie mit den Händen nicht mit den beweglichen Teilen des Geräts in Berührung.

3 Das Gerät darf immer nur von einer Person gleichzeitig benutzt werden.

4 Bei Schwindelgefühl, Übelkeit, Brustschmerz oder sonstigen Symptomen, die bei der Benutzung des Geräts auftreten, **BRECHEN** sie die Übung **AB**. **WENDEN SIE SICH SOFORT AN EINEN ARZT**.

5 Stellen Sie das Gerät auf eine fest und ebene Fläche. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser

oder im Freien.

6 Eltern bzw. Aufsichtspflichtige von Kindern sollten deren natürliche Neugier berücksichtigen, die u.U. gefährliche Situationen und Verhaltensweisen mit sich bringen kann. Dieses Gerät darf unter keinen Umständen als Spielzeug verwendet werden.

7 Ihr Gerät darf nur von jeweils einer Person benutzt werden.

8 Tragen Sie bitte geeignete Kleidung und Schuhe. Achten Sie darauf, dass die Schnürsenkel fest gebunden sind.

9 Benutzen Sie dieses Gerät nur zu den in diesem Handbuch aufgeführten Zwecke. Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller des Geräts empfohlen werden.

10 Achten Sie darauf, dass sich in der Nähe des Gerätes keine scharfen Gegenstände befinden.

11 Behinderte Personen dürfen das Gerät nur mit Unterstützung durch qualifiziertes oder medizinisches Personal benutzen.

12 Bevor Sie das Gerät benutzen, führen Sie zum Aufwärmen Streckübungen durch.

HINWEISE ZUM TRAINING.-

Aufwärmphase.

In dieser Phase werden der Blutkreislauf im Körper beschleunigt und die Muskeln für das Training vorbereitet. Damit wird das Risiko von Krämpfen und Muskelverletzungen verringert.

Es ist ratsam, einige Streckübungen vorzunehmen, die weiter unten erläutert werden.



Führen Sie jeder dieser Streckübungen ca. 30 Sekunden lang durch, ohne jedoch die Muskeln zu überlasten. Wenn Sie Schmerzen spüren, **UNTERBRECHEN** Sie bitte diese Übungen.

Bewahren Sie diese Anleitungen gut auf.

MONTAGEHINWEISE.-

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind Fig.0.

Es ist ratsam, die Montage zu zweit vorzunehmen.

- (A1) Hauptrahmen
- (A2) Auflagerführung
- (A3) Rohr Vorderrahmen
- (A4) Hintere Stützvorrichtung
- (A5) Sitz
- (A6) Stütze linke Fuß
- (A7) Stütze rechter Fuß
- (A8) Pedalachse
- (A9) Adapter

Kleinteile.-

- (23) Schraube M12x167
- (36) Unterlegscheibe D12xD24x2.0
- (22) Mutter M12
- (24) Schraube M8x45
- (37) Unterlegscheibe D8
- (19) Mutter M8
- (26) Schraube M8x20
- (40) Unterlegscheibe D8
- (39) Unterlegscheibe D8

Schlüssel

1.- ANBRINGEN DER STÄNDERROHRE.-

Führen Sie das vordere Ständerrohr (A3) an den Hauptrahmen (A1) Fig.1. Setzen Sie die Schrauben (24), die Unterlegscheiben (37) und die Muttern (19) auf und ziehen Sie gut fest.

2.- MONTAGE DER HINTEREN STÜTZVORRICHTUNG.-

Positionieren Sie die hintere Stützvorrichtung (A4) an der Unterseite der Schiene (A2), Fig.2. Setzen Sie die Schrauben (26) zusammen mit den Unterlegscheiben (38) ein und ziehen Sie sie fest an.

3.- MONTAGE DES SITZES.-

Nach der Montage der Aluminiumschiene den Sitz (A5) in Pfeilrichtung auf die Schiene schieben (A2) Fig.3.

4.- MONTAGE DER ALUMINIUMSCHIENE.-

Die Aluminiumschiene (A2) in Pfeilrichtung in den Hauptrahmen (A1) einsetzen Fig.4. Die Schrauben (26) zusammen mit den Unterlegscheiben (40) und (39) einsetzen und fest anziehen.

5.- MONTAGE DER FUSSTÜTZE.-

Setzen Sie die Schrauben (23), Unterlegscheiben (36) und Muttern (22) an der linken (A6) und rechten (A7) Fußstütze an, Fig.5. Verwenden Sie den Kombischlüssel, um das linke (A6) und rechte (A7) Pedal am Hauptkörper (A1) anzubringen, Fig.5.

6.- MONTAGE DER PEDALACHSE

Heben Sie das Gerät in Pfeilrichtung Fig.6 an und stellen Sie es senkrecht auf.

Montieren Sie mit Hilfe des Kombischlüssels, die Pedalachse (A8), mit der Schraube (22) und der Mutter (18) zusammen.

NIVELLIERUNG.-

Wenn das Gerät an seinem definitiven Aufstellungsort steht, an dem die Übungen ausgeführt werden sollen, überprüfen Sie, ob es fest auf dem Boden steht und richtig nivelliert ist. Die Nivellierung können Sie durch Drehen der Stützmüttern (64) ausführen Fig.7, I.

Der Stützblock (51) sollte 5-10 mm vom Boden entfernt sein, Fig.7, II.

TRANSPORT UND LAGERUNG.-

Das Gerät verfügt über Räder (50), Fig.7, die das Verschieben desselben wesentlich erleichtern. Die Räder befinden sich auf der Vorderseite des Geräts.

Durch leichtes Anheben und Schieben an der Vorderseite können Sie Ihr Gerät so problemlos an den

gewünschten Ort transportieren. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort mit möglichst geringen Temperaturschwankungen auf.

ZUSAMMENKLAPPEN DES GERÄTES.-

Halten Sie die hintere Stützvorrichtung (A4), heben Sie die Einheit in Pfeilrichtung an, Fig.8, und positionieren Sie sie senkrecht auf, sodass die Stützen (49) und der Stützblock (51) auf dem Boden aufliegen.

Sollten über den Zustand einer Komponente Zweifel bestehen, setzen Sie sich bitte mit dem (TKD) Technischen Kundendienst in Verbindung, indem Sie das Servicetelefon anrufen (siehe letzte Seite des Handbuchs).

BH BEHÄLT SICH DAS RECHT ZU ÄNDERUNGEN SEINER PRODUKT-SPEZIFIZIERUNGEN OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG VOR.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA.-

Prima di cominciare qualsiasi programma d' allenamento, chiedere una consulenza medica. Si consiglia di realizzare un controllo fisico completo.

Svolgere l'esercizio al livello raccomandato, non arrivare allo sfinimento. Se si sente dolore o disturbi di qualsiasi tipo, fermare l' allenamento immediatamente e rivolgersi al medico.

Usare l' apparecchio su una superficie solida e livellata, con qualche tipo di protezione per il pavimento o tappeto.

INDICAZIONI GENERALI.-

Leggere attentamente le istruzioni di questo manuale, forniscono indicazioni importanti sul montaggio, sicurezza ed uso della macchina.

1 Questo apparecchio è stato verificato e controllato e segue la norma EN957 sotto la classe H.C. adatto solo per il suo uso domestico. Peso massimo dell' utente 120kg.

2 Mantenere le mani lontane da qualsiasi delle parti mobili dell' apparecchio.

3 Solo una persona alla volta può usare la bicicletta allo stesso tempo.

4 Se si soffre di capogiri, nausea, dolori nel petto o qualsiasi altro sintomo durante l' uso di questo apparecchio, FERMARE l' allenamento. RECARSÌ DA UN MEDICO IMMEDIATAMENTE.

5 Usare l' apparecchio su una superficie solida e livellata. NON usare la bicicletta vicino all' acqua o all' aria aperta.

6 I genitori ed altre persone responsabili dei bambini devono tenere conto della

natura curiosa di questi che li può portare a situazioni e comportamenti che possono risultare pericolosi. Questo apparecchio non si deve usare in nessun caso come un giocattolo.

7 L' apparecchio solo può essere usato da una persona allo stesso tempo.

8 Usare vestiti e scarpe adatti. Allacciarsi le scarpe correttamente.

9 Usare questo apparecchio solo per gli scopi descritti in questo manuale. NON usare accessori non consigliati dal fabbricante.

10 Non collocare oggetti taglienti attorno alla bicicletta.

11 Le persone con handicap non dovranno usare l' apparecchio senza l' assistenza di una persona qualificata o un medico.

12 Prima di usare questo apparecchio, realizzare un riscaldamento con esercizi di stiramento.

ISTRUZIONI PER L' ALLENAMENTO.-

La fase del riscaldamento

Questa fase accelera il flusso sanguigno nel corpo e mette a tono i muscoli per l' allenamento. Riduce anche il rischio di crampi e lesioni muscolari. È consigliabile realizzare alcuni esercizi di stiramento e riscaldamento, come viene indicato più avanti.



Realizzi ogni stiramento più o meno durante 30 secondi, non sforzi i

muscoli. Se sente dolore, si FERMI.

Conservi queste istruzioni.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO.-

Togliere l'unità dalla cassa e verificare che ci siano tutti i pezzi Fig.0.

Si raccomanda l'aiuto di una seconda persona per la realizzazione di questo montaggio.

- (A1) Corpo principale
- (A2) Staffa guida
- (A3) Supporto anteriore
- (A4) Supporto posteriore
- (A5) Sellino
- (A6) Poggiapiedi Sinistro
- (A7) Poggiapiedi Destro
- (A8) Asse dei pedali
- (A9) Adattatore

Bulloneria.-

- (23) Vite M12x167
 - (36) Rondella D12xD24x2.0
 - (22) Dado M12
 - (24) Vite M8x45
 - (37) Rondella D8
 - (19) Dado M8
 - (26) Vite M8x20
 - (40) Rondella D8
 - (39) Rondella D8
- Chiavi

1.- MONTAGGIO DEL TUBO DI SUPPORTO ANTERIORE.-

Avvicinare il tubo del supporto anteriore (A3) al corpo centrale (A1), Fig. 1, inserire i bulloni (24), le rondelle (37) e i dadi (19) e avvitarli completamente.

2.- MONTAGGIO DEL SUPPORTO POSTERIORE.-

Posizionare il supporto posteriore (A4) sulla parte inferiore della staffa guida (A2), Fig. 2.

Posizionare le viti (26) e le rondelle (38) e avvitarle saldamente.

3.-MONTAGGIO SELLINO.-

Inserire il sellino (A5) nella staffa guida (A2), seguendo il verso della freccia come mostrato nella Fig.3.

4.- MONTAGGIO DELLA GUIDA DI ALLUMINIO.-

Inserire la staffa di guida (A2) secondo il verso della freccia, nel corpo centrale (A1) Fig.4.

Posizionare le viti (26) insieme alle rondelle (40) e (39) e avvitarle con forza.

5.- MONTAGGIO DEI POGGIAPIEDI.-

Inserire i bulloni (23), le rondelle (36) e i dadi (22) sul poggiapiedi sinistro (A6) e destro (A7), Fig.5.

Utilizzare la chiave inglese per montare il pedale sinistro (A6) e destro (A7) sul corpo principale (A1), Fig.5.

6.- MONTAGGIO DELL'ASSE DEI PEDALI.-

Sollevarre l'unità in direzione della freccia, Fig. 6, e posizionarla verticalmente.

Con l'aiuto della chiave inglese, montare l'asse dei pedali (A8) utilizzando il bullone (22) e il dado (18).

LIVELLAZIONE.-

Una volta collocata la macchina nel luogo definitivo per la realizzazione dell'allenamento, verificare che il suo assestamento sul suolo e la sua livellazione siano corretti. Questo si ottiene girando più o meno i blocchetti di appoggio (64) come mostra la Fig.7, I.

Il pezzo d'appoggio (51) deve trovarsi a 5-10 mm da terra, Fig. 7, II.

SPOSTAMENTO ED IMMAGAZZINAGGIO.-

L' apparecchio è munito di ruote (50) che rendono più semplice il suo spostamento. Le ruote che si trovano nella parte anteriore del suo apparecchio faciliteranno la manovra per collocare il suo apparecchio nel luogo scelto alzando leggermente la parte posteriore e spingendo. Conservi il suo apparecchio in un luogo secco che subisca le minori variazioni di temperatura possibili.

RIPIEGAMENTO DEL DISPOSITIVO.-

Reggendo il supporto posteriore (A4), sollevare il dispositivo in direzione della freccia, Fig. 8, e posizionarlo verticalmente in modo che i supporti (49) e il pezzo d'appoggio (51) siano appoggiati a terra.

Per qualsiasi domanda, non esitate a mettervi in contatto con il Servizio di Assistenza Tecnica, chiamando al telefono di attenzione al cliente (consultare l'ultima pagina del presente manuale).

BH SI RISERVA IL DIRITTO DI MODIFICARE LE SPECIFICHE TECNICHE DEI SUOI PRODOTTI SENZA AVVERTIMENTO.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN.-

Raadpleeg uw geneesheer alvorens u met een oefeningprogramma begint. Het wordt aangeraden om een volledig onderzoek te laten doen.

Voer de oefening op het aanbevolen niveau uit, vermijd elke vorm van uitputting. Als u pijn of hinder ondervindt, stop dan onmiddellijk met oefening en raadpleeg uw arts.

Gebruik het toestel op een vlakke en stevige oppervlakte met bescherming voor de grond of het tapijt.

ALGEMENE AANWIJZINGEN.-

Lees zorgvuldig de instructies in deze gebruiksaanwijzing. Deze geeft u belangrijke aanwijzingen over de montage, veiligheid en het gebruik van het apparaat.

1 Dit toestel is getest en voldoet aan de EN 957 norm, klasse H. C., enkel geschikt voor gebruik thuis. Maximum gewicht van de gebruiker: 120kg.

2 Raak de bewegende onderdelen niet aan.

3 Dit apparaat kan slechts door één persoon tegelijk worden gebruikt.

4 Wanneer u last krijgt van duizelingen, misselijkheid, pijn in de borst of andere symptomen tijdens het gebruik van dit apparaat, **STOP** dan met de oefening. **RAADPLEEG ONMIDDELLIJK EEN ARTS.**

5 Gebruik het apparaat slechts op een stevige en genivelleerde ondergrond. Gebruik het apparaat **NOOIT** in de open lucht of in de buurt van water.

6 Ouders en andere personen die verantwoordelijk zijn voor kinderen, dienen er rekening mee te houden dat dezen van nature nieuwsgierig zijn en

dat dit tot gevaarlijke situaties en gedrag kan leiden. Dit apparaat mag onder geen beding als speelgoed gebruikt worden.

7 Dit apparaat kan slechts door één persoon tegelijk gebruikt worden.

8 Gebruik adequate kleding en schoeisel. Strik uw veters goed.

9 Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de gebruiksdoeleinden, zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik **GEEN** accessoires die niet worden aanbevolen door de fabrikant.

10 Plaats geen scherpe voorwerpen in de buurt van het apparaat.

11 Invaliden dienen dit apparaat uitsluitend te gebruiken onder leiding van een bevoegde persoon of arts.

12 Voordat u dit apparaat gaat gebruiken dient u een warming-up uit te voeren door middel van rekoefeningen.

AANWIJZINGEN VOOR DE OEFENINGEN.-

De opwarming.

Deze fase versnelt de bloedsomloop en bereidt de spieren voor op de oefening. Het risico op krampen en spierletsels wordt tevens verminderd. Het is raadzaam eerst wat te stretchen.



Hou elke stretching ongeveer een 30 seconden aan, forceer uw spieren niet. Als u pijn voelt, **STOP** dan.

Bewaar deze instructies.

MONTAGE INSTRUCTIES.-

Haal het toestel uit de doos en controleer of alle onderdelen er zijn Fig.0:

De hulp van een tweede persoon wordt aanbevolen bij het monteren van dit toestel.

- (A1) Hoofdframe
- (A2) Rail
- (A3) Voorste driehoekstang
- (A4) Ondersteuning achterstang
- (A5) Zadel
- (A6) Linkervoetsteun
- (A7) Rechtervoetsteun
- (A8) Draai-as voetsteun
- (A9) Adapter

Moeren & Schroeven.-

- (23) Schroef M12x167
 - (36) Sluistring D12xD24x2.0
 - (22) Moeren M12
 - (24) Schroef M8x45
 - (37) Sluistring D8
 - (19) Moeren M8
 - (26) Schroef M8x20
 - (40) Sluistring D8
 - (39) Sluistring D8
- Slcutels

1.- DE DRIEHOEKSTANGEN MONTEREN.-

Plaats de voorste driehoekstang met wieltjes (A3) op het hoofdframe (A1), Fig.1., plaats de schroeven (24), de ringen (37) en de moeren (19) en draai stevig vast.

2.- DE ACHTERSTEUN BEVESTIGEN.-

Plaats de achtersteun (A4) aan de onderkant van de rail (A2), Fig.2. Plaats de schroeven (26) samen met de ringen (38) en draai stevig vast.

3.- HET ZADEL BEVESTIGEN.-

Bevestigt u het zadel (A5) op de rail (A2) in de door de pijl aangegeven richting zoals weergegeven in Fig.3.

4.- DE ALUMINIUM RAIL BEVESTIGEN.-

Bevestig de aluminium rail (A2) op het hoofdframe in de door de pijl aangegeven richting (A1), Fig.4. Plaats de schroeven (26) samen met de ringen (40) en (39) en draai stevig vast.

5.- DE VOETSTEUNEN BEVESTIGEN.-

Plaats de schroeven (23), ringen (36) en moeren (22) op de linker (A6) en rechter (A7) voetsteunen, Fig.5. Gebruik de combinatiesleutel om het linker (A6) en rechter (A7) pedaal op het hoofdgedeelte (A1) te monteren, Fig.5.

6.- HOUDERAS VOETSTEUN BEVESTIGEN.-

Til het apparaat op in de richting van de pijl, Fig.6 en plaats het verticaal. Monteer met behulp van de combisleutel de pedaalas (A8) met behulp van de schroef (22) en de moer (18).

NIVELLEREN.-

Wanneer het toestel op zijn definitieve plaats staat waar u de oefeningen zult doen, controleer dan of het stevig op de grond en op gelijke hoogte staat. Dit kunt u verkrijgen door de steunpluggen (64) meer of minder aan te draaien zoals op Fig.7, I wordt getoond.

Het steunblok (51) moet 5-10 mm van de grond zijn, Fig.7, II.

VERPLAATSING EN OPBERGEN.-

Dit apparaat is uitgerust met wieltjes (50), Fig.7, wat het verplaatsen vergemakkelijkt. De twee wieltjes bevinden zich aan de voorkant van het apparaat en vergemakkelijken het u het apparaat te verplaatsen en op de uitgekozen plaats te plaatsen door de achter iets te laten overhellen en te duwen.

Berg het apparaat op een droge plaats op, waar zo min mogelijk temperatuurschommelingen plaats vinden.

UW TOESTEL VOUWEN.-

Terwijl u de achterste steun (A4) vasthoudt, tilt u het apparaat op in de richting van de pijl, Fig.8, en plaatst u het verticaal zodat de steunen (49) en het blok (51) op de grond rusten.

Als u twijfels hebt over enig onderdeel van dit toestel, aarzel dan niet contact op te nemen met de technische bijstandsdienst door dienstverlening te bellen (zie laatste pagina van de handleiding).

**BH HOUDT ZICH HET RECHT TOE
DE PRODUCTSPECIFICATIES
ZONDER VOORAFGAAND
BERICHT TE VERANDEREN.**

ESPAÑOL

TECNICA DEL REMO



1.- ATAQUE

- Brazos parcialmente estirados.
- Piernas recogidas contra el cuerpo.
- Cuerpo ligeramente hacia delante.

2. COMIENZO DE LA ACCION

- Brazos estirados.
- Comenzar el movimiento de las piernas.
- Remo por encima de las rodillas.
- El cuerpo se mueve en posición vertical.

3. ACCION

- Piernas continúan empujando.
- Brazos se doblan una vez pasada la altura de las rodillas.

4.- FINAL

- El tirador del remo se coloca a la altura del pecho.
- Piernas parcialmente estiradas.
- Cuerpo ligeramente inclinado hacia atrás.

5.- RECUPERACION

- Brazos estirados hacia delante.
- Piernas flexionadas.

6.- PREPARACION

- Volver a la posición de ataque.
- No soltar el tirador del remo.

ENGLISH ROWING TECHNIQUE



1.- ATTACK

- Arms partially stretched.
- Legs brought up against the body.
- Body leaning slightly forward.

2.- BEGIN THE ACTION

- Arms stretched fully out.
- Begin the leg movement.
- Oar above knee level.
- Body moves into the upright position.

3.- ACTION

- Legs pushing back.
- Arms beginning to bend once they have passed the knees.

4.- END

- The rowing bar is brought to chest level.
- Legs partially straightened out.
- Body leaning slightly backward.

5.- RECOVERY

- Arms stretched out in front.
- Legs bent.

6.- PREPARACION

- Return to the attack position.
- Do not let go of the rowing bar.

FRANÇAIS

TECHNIQUE DU RAMEUR



1. ATTAQUE

- Bras partiellement étirés.
- Jambes repliées contre le corps.
- Corps légèrement en avant.

2. DEBUT DE L'ACTION

- Bras étirés.
- Démarrer le mouvement des jambes.
- Rameur au dessus genoux.
- Le corps se déplace en position verticale.

3. ACTION

- Les jambes poussent toujours.
- Les bras se replient après avoir passé le niveau des genoux.

4. FIN

- La corde du rameur est placée au niveau de la poitrine.
- Jambes partiellement étirées.
- Corps légèrement incliné en arrière.

5. RECUPERATION

- Bras étirés en avant.
- Jambes fléchies.

6. PREPARATION

- Revenir en position d'attaque.
- Ne pas lâcher la corde du rameur.

DEUTSCH

RUDERTECHNIK



1. ANGRIFF

- Die Arme teilweise gestreckt.
- Die Beine gegen den Körper angezogen.
- Den Körper leicht nach vorn gebeugt.

2. BEGINN DER AKTION

- Arme gestreckt.
- Die Beinbewegung beginnen.
- Das Ruder über den Knien.
- Der Körper bewegt sich in Vertikalposition.

3. AKTION

- Es wird weiterhin mit de Beinengeschoben.
- Die Arme werden gebeugt.
- Sobald sie die Höhe der Knie erreicht haben.

4. ENDE

- Die Zugvorrichtung des Ruders wird auf Brusthöhe gebracht.
- Die Beine sind teilweise gestreckt.
- Der Körper ist leicht nach hinten geneigt.

5. ZURUCKBEWEGUNG

- Die Arme nach vorn gestreckt.
- Die Beine gebeugt.

6. VORBEREITUNG

- Zurück in die Angriffspotion.
- Die Zugvorrichtung des Ruders nicht loslassen.

PORTUGUES

TECNICA DO REMO



1.- ATAQUE

- Os braços deverao estar parcialment esticados.
- As pernas deverao estar recolhidas de encontro ao corpo.
- O corpo devera estar ligeiramente para a frente.

2.- COMENÇO DA ACÇÃO

- Os braços deverao estar esticados.
- Começar o movimento das pernas.
- O remo devera estar por cima dos joelhos.
- O corpo devera mover-se na posição vertical.

3.- ACÇÃO

- As pernas deverao continuar a empurrar.
- Os braços deverao dobrar-se depois de terem passado a zona dos joelhos.

4.- FINAL

- O puxador do remo devera ser colocado na zona do peito.
- As pernas deverao estar parcialmente esticadas.
- O corpo devera estar ligeiramente inclinado para tras.

5.- RECUPERAÇÃO

- Os braços deverao estar esticados para a frente.
- As pernas deverao estar flectidas.

6.- PREPARAÇÃO

- Voltar a posição de ataque
- Nao devera soltar o puxador do remo.

ITALIANO

TECNICA DELLA VOGATA



1.- ATTACCO

- Braccia parzialmente tese.
- Gambe flesse verso il corpo.
- Corpo leggermente in avanti.

2.- INIZIO DELL'ESERCIZIO

- Braccia tese.
- Iniziare il movimento delle ginocchia.
- Vogatore al di sopra delle ginocchia.
- Il corpo si muove in posizione verticale.

3.- ESERCIZIO

- Le gambe continuano a spingere.
- Le braccia si piegano dopo aver superato l'altezza delle ginocchia.

4.- FINE DELL'ESERCIZIO

- Maniglia del vogatore all'altezza del petto.
- Gambe parzialmente inclinate all'indietro.

5.- RECUPERO

- Braccia tese in avanti.
- Gambe flesse.

6.- PREPARAZIONE

- Tornare alla posizione di presa.
- Non rilasciare la maniglia del vogatore.

NEDERLANDS TECHNIEK VAN HET ROEIEN



1.- AANZET

- Armen gedeeltelijk gestrekt.
- Benen gebogen tegen het lichaam.
- Lichaam licht naar voren.

2.- BEGIN VAN DE ACTIE

- Armen gestrekt.
- Begin van de beweging van de benen.
- Riem op kniehoogte.
- Het lichaam in verticale stand.

3.- ACTIE

- Benen strekken zich verder.
- De armen buigen wanneer deze voorbij de knieën zijn.

4.- EINDE

- De riem op borsthoogte.
- Benen gedeeltelijk gestrekt.
- Lichaam licht naar achteren heliënd.

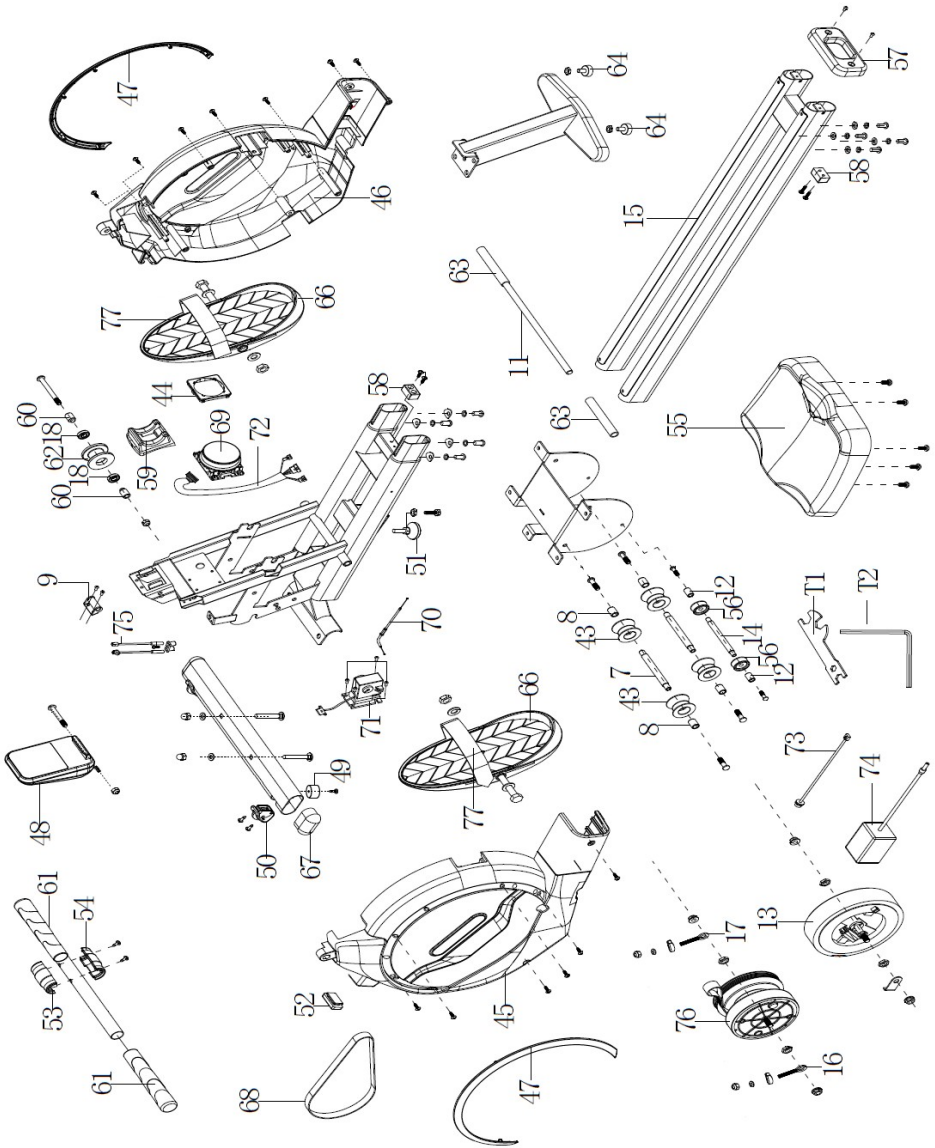
5.- HERSTEL

- Armen naar voren strekken.
- Benen gebogen.

6.- VOORBEREIDING

- Terugkeren naar de aanzetpositie.
- Riem niet loslaten.

R311



Para pedido de repuesto: Indicar el código de la pieza y la cantidad

To order replacement parts: State the part code and Quantity

Pour toute commande pièces détachées: Indiquer le code de la pièce et la quantité

Besellung von Ersatzteilen: Bitte angeben Teil-code und Menge

Para encomenda de peça de recambio: Indicar o código da peça ea quantidade

Per ordinare pezzi di ricambio: Indicare il codice del pezzo e la quantità

Bestellen van vervangingsonderdelen: Geef het deel code en de hoeveelheid

Ejemplo / E.g. / Exemple / Beispiel / Exemplo /Esempio / Bijvoorbeeld:
R311007 1

NO.	English Description	Descripción en español	Code
7	Double-head threaded shaft 1	Eje 1	R311007
8	Spacer sleeve 1	Casquillo 1	R311008
9	Rotating wheel seat	Salida correa	R311009
11	Pedal axle	Eje pedales	R311011
12	Spacer sleeve 2	Casquillo 2	R311012
13	Magnetic wheel set	Volante	R311013
14	Double-head threaded shaft 2	Eje 2	R311014
15	Aluminum strip	Carril aluminio	R311015
16	Round hole bar	Tensor izquierdo	R311016
17	Flat hole bar	Tensor derecho	R311017
18	Deep groove ball bearing 6900Z	Rodamiento 6900Z	R311018
43	Seat pulley	Polea sillín	R311043
44	Knob holder	Soporte pomo	R311044
45	Chain cover (left)	Tapa izquierda	R311045
46	Chain cover (right)	Tapa derecha	R311046
47	Decorative strip	Tapa decorativa	R311047
48	Monitor	Soporte ipad	R311048
49	Foot pad	Pie	R311049
50	Moving wheel	Rueda caballete	R311050
51	Adjustable foot pad	Pie ajustable	R311051
52	Cushion foot pad	Soporte plegado	R311052
53	Shaking tube up cover	Tapa superior manillar	R311053
54	Shaking tube down cover	Tapa inferior manillar	R311054

55	Seat	Sillín	R311055
56	Seat cushion limit pulley	Polea tope sillín	R311056
57	Rail cover	Tapa rail	R311057
58	Limit pad	Tope	R311058
59	Handle pad	Tapa	R311059
60	Pulley limit tube	Polea	R311060
61	Handle grip	Espuma manillar	R311061
62	Ribbon wheel	Rueda cinta	R311062
63	Outer bushing	Casquillo	R311063
64	Adjustable foot pad	Pie ajustable	R311064
66	Pedal	Reposapiés	R311066
67	Pipe plug	Tapón	R311067
68	Belt	Correa	R311068
69	Knob	Monitor+pomo	R311069
70	Tension line	Cable tensión	R311070
71	Motor	Motor	R311071
72	Connecting cable	Cable chasis	R311072
73	Power cable	Cable potencia	R311073
74	Adapter	Adaptador	R311074
75	Sensor	Reenvío	R311075
76	Spring assembly	Set polea	R311076
77	Pedal velcro	Correa pedal	R311077



Español	Por medio de la presente <i>Exercycle S.L.</i> declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de las Directivas 2009/125/CE, 2011/65/CE, 2004/108/CE y 2006/95/CE.
English	Hereby, <i>Exercycle S.L.</i> , declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 2005/32/EC, 2011/65/EC, 2004/108/EC and 2006/95/EC.
Français	Par la présente <i>Exercycle S.L.</i> déclare que cette appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2009/125/CE, 2011/65/CE, 2004/108/CE et 2006/95/CE.
Deutsch	Hiermit erklärt <i>Exercycle S.L.</i> , dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2009/125/EG, 2011/65/EG, 2004/108/EG und 2006/95/EG befindet.
Português	<i>Exercycle S.L.</i> declara que este producto está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições das Directivas 2009/125/CE, 2011/65/CE, 2004/108/CE e 2006/95/CE.
Italiano	Con la presente <i>Exercycle S.L.</i> dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite delle direttive 2009/125/CE, 2011/65/CE, 2004/108/CE e 2006/95/CE.
Nederlands	Hierbij verklaart <i>Exercycle S.L.</i> dat het produkt in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijnen 2009/125/EG, 2011/65/EG, 2004/108/EG en 2006/95/EG.

BH FITNESS SPAIN

EXERCYCLE, S.L.
(Manufacturer)
P.O. BOX 195
01080 VITORIA (SPAIN)
Tel.: +34 945 29 02 58
Fax: +34 945 29 00 49
e-mail: sac@bhfitness.com
www.bhfitness.com

POST-VENTA

Tel: +34 945 292 012
e-mail:
asistencia@bhfitness.com

BH FITNESS PORTUGAL

Rua do Caminho Branco Lote 8,
ZI Oiã 3770-068 Oiã
Oliveira do Bairro (PORTUGAL)
Tel.: +351 234 729 510
e-mail: info@bhfitness.pt

BH SERVICE PORTUGAL

Tel.: +351 234 729 510
e-mail: info@bhfitness.pt

BH GERMANY GmbH

Grasstrasse 13
45356 ESSEN
GERMANY
Tel: +49 2015 997018
e-mail: kundendienst@
bhgermany.com

BH FITNESS UK

Tel: 02037347554
e-mail: sales.uk@bhfitness.com

AFTER SALES – UK

Tel.: 02074425525
e-mail:
service.uk@bhfitness.com

BH FITNESS FRANCE

SAV FRANCE
Tel : +33 559 423 419
savfrance@bhfitness.com

BH FITNESS ASIA

BH Asia Ltd.
No.80, Jhongshan Rd.,
Daya Dist.,
Taichung City 42841,
Taiwan. R.O.C.
Tel.: +886 4 25609200
Fax: +886 4 25609280
E-mail:
info@bhasia.com.tw

BH FITNESS MEXICO

BH Exercycle de México
S.A. de CV
Eje 132 / 136
Zona Industrial, 2A Secc.
78395 San Luis Potosí
S:L:P: MÉXICO
Tel.: +52 (444) 824 00 29
Fax: +52 (444) 824 00 31
www.bhlatam.com.mx

ESESSTNI

BH SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES DE SUS PRODUCTOS SIN PREVIO AVISO.

SPÉCIFICATIONS MAY BE CHANGED WITHOUT PRIOR NOTICE DUE TO OUR PROGRAMME OF CONTINUOUS PRODUCT DEVELOPMENT.

BH SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES SPÉCIFICATIONS DE SES PRODUITS SANS PRÉAVIS.

BH BEHALT SICH DAS RECHT VOR, ÄNDERUNGEN DER MODELL-ANGABEN OHRE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG VORZUNEHMEN.

DATI TECNICI E COMMERCIALI RELATIVI AGLI ARTICOLI DEL PRESENTE CATALOGO POSSONO ESSERE SOGGETTI A VARIAZIONI SENZA ALCUN PRAVVISIO.

BH RESERVA O DIREITO DE PODER MODIFICAR AS ESPECIFICAÇÕES DOS SEUS EQUIPAMENTOS SEM AVISO PRÉVIO.

DOOR KONSTANTE PRODUKTVERNIEUWING EN VERBETERING HOUDEN WIJ ONS HET RECHT VAN WIJZIGING VOOR ZONDER VOORAFGAAND BERICHT.